

観光地としての体制を整える

地域活性化のために 東京外国語大学から寒河江への提言

2018年東京外国語大学スタディツアーを通じて

I 受け入れ体制の改善

①交通面(アクセス)

* 二次交通の拡充 足がないことのハードル

- ・無料駐車場の提供(既)
- ・バスツアーの充実
- ・循環バス
- ・ご当地タクシー(外面の塗装)
- ・カーシェア



At the Airport 空港

kuukoo



空港

Where?
どこですか?
doko des-ka

immigration
入国審査
ryuuukoku shinsa

yes
はい
hai

no
いいえ/いえ
iie/ie

sightseeing
観光



→ P.18-27

business trip
出張



→ P.34

Working Holiday
ワーキングホリデー



→ P.35

studying in Japan
日本に留学



stay
滞在

→ P.72, → P.124

about
大体

clatal

1 week
1週間

isshuu-kan

2 weeks
2週間

ni-shuu-kan



passport
パスポート



→ P.18

return ticket
帰りの航空券



→ P.18

1 month
1か月

ikka getsu

1 year
1年

ichi-nen

Interpreter, please.*
通訳をお願いします
tsuyaku o onegal shimas

I live in Japan.
日本に住んでます
nihon ni sunde-mas



More slowly, please.**
ゆっくりお願いします
yukkuri onegal shimas

I have just come back from my country
里帰りしてました
sato-ga'eri shite-mashita

→ P.122

Transportation 移動

Where?
どこですか?

doko des-ka

customs
税関

zaikan

baggage
荷物

nimoitsu

claim tag
引き換え証

hikaku'e-shoo

currency exchange
両替所

ryouga'e-jo
→ P.36

restroom
トイレ

toire

At the Airport

things to declare
申告する物

shinkoku suru mono

Yes, I have.
あります

arimas

No, I haven't.
ありません

arimasen

leaving the country
出国

shukoku

international flight
国際線

kokusai-sen

departure lobby
出発ロビー

shuppatsu robbi

transfer
乗り継ぎ

noritsugi

→ P.18

domestic flight
国内線

kokunai-sen

check-in counter
出発カウンター

shuppatsu kauntaa

Please (help me).
お願いします

onegal shimas

non-smoking seat
禁煙席

kin'en sekai

smoking seat
喫煙席

kitsuen sekai

boarding gate
搭乗ゲート

tojoo geeto

This is my flight.
(Show your ticket.)

この便です
kono bin des

plane ticket
航空券

kuukoo-ken

drugstore
薬局

yaaku-yoku

shop(s)
商店

baiten

tourist information
観光案内所

kuukoo an'nafo

I 受け入れ体制の改善

③環境

設備

- Wi-Fi
- クレジットカード
- 病院
- おもてなし(言葉遣い)
- 1日パスの導入

I 受け入れ体制の改善

③環境

- ・レンタサイクルと観光タクシー割引のさらなる拡充
- ・待ち時間の観光スポット
- ・異文化理解(ベジタリアン、他宗教、ハラール コーラン)
→勉強会(観光業者・地域住民の方々)

II PRの改善

目標：まずは日本のお客さんに来てもらう

- ・新しい観光資源を作る→ドラマ、映画の誘致
- ・寒河江市イメージキャラクター、チェリンの活用
→チェリンの漫画、『チェリンの旅』

Ⅱ PRの改善

PR方法

- ・地元企業・製品のブランド化
- ・HPに飲食店・宿泊施設・観光施設をまとめて紹介(リンク)
- ・旅行会社の仲介による宣伝
- ・サクランボ以外の野菜、果物、食べ物（酒、焼き鳥、蕎麦、山菜）
- ・バスツアーとして様々な魅力をパッケージ化して売り出す
(一般向け、学生/留学生("日本の田舎")向け→生協との協力)

II PRの改善

SNS活用

- ・投稿割引
- ・フォロワー割引
- ・チェリンのTwitter活用(チェリンをSNSの顔に)
- ・ハッシュタグの利用
- ・Instagramのアカウント作成
- ・年齢や性別の制約をつけない

Ⅱ PRの改善

“寒河江でしかできないこと”

→いろいろなことが寒河江で出来る！

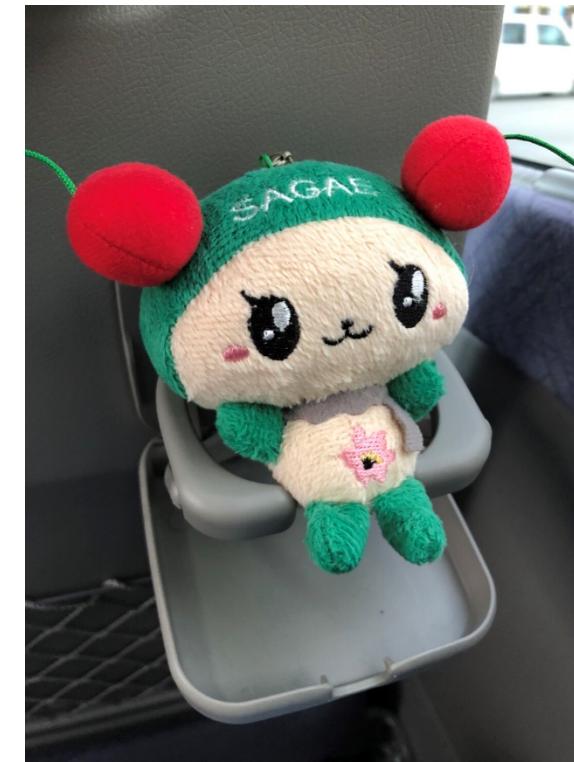
- ・慈恩寺
- ・蛍や星空観察
- ・登山（葉山）
- ・TASSHO(宿泊施設)
- ・体験
(豆腐作り、蕎麦打ち、箸作り、フルーツ狩り、スノーモービル)
- ・祭
- ・温泉
- ・草履



山村留学 in SAGAE



チェリンの食いしん坊週末旅行



AM9：50 JR寒河江駅に到着



- 6：12の東京駅発山形新幹線つばさ121号に乗車して2時間45分で山形駅に到着。西村山郡へと続くローカル線左沢線で寒河江駅へ。9：50頃に到着。
- まずは観光バスに乗って古澤酒造資料館、紅葉庵前へ



10分

AM10：10

AM12：30

紅葉庵で蕎麦打ち体験
古澤酒造資料館へ

- 水がいい場所にはいい酒がある！
- 資料館の目の前にある紅葉庵で蕎麦打ち体験。

試飲と直売もやってるよ。日本酒おいしいなあ。
チェリンも少し酔っぱらっちゃたかも。



10分
13:30 到着

道の駅寒河江チエリーランドに

- 寒河江では1年中フルーツ狩りが楽しめるんだけど、チエリンの行った7月末はブルーベリー狩りが盛んな時期。

「さくらんぼ会館」では今一番いいブルーベリー園を紹介してくれるんだって。

ブルーベリー狩り 受付時間 10:00~15:00

大人 1000円 (小学生以上)

小人 600円 (3歳以上)

さくらんぼ会館 開館時間 9:00~18:00

(11月から3月は17時まで)



#チエリーランド

#寒河江市

#SAGAE

#山形

#ブルーベリー

14：30 チェリーランドでお土産探し♪ その後トルコ館を散策



- チェリーランドでお土産につや姫せんべいを買って
- トルコ館では軽快な音楽と陽気な店員さんに出会えたよ♪

チェリーランド寒河江

開館時間 9：00～18：00 (季節により時間の変更有)

トルコ館

開館時間 9：00～18：00 (冬期間は時間の変更有)



5分

15：30

住吉屋食品の工場に到着 工場見学後、豆腐工房 清流庵へ

- ・県内シェアNo.1住吉屋食品の工場見学&豆腐作り
体験

豆腐ってこうやって作られるんだ

- ・清流庵にてお土産購入。
山形ではくるみ豆腐が有名なんだって。
おやつにチキンはTO-FUソフトも食べたよ

株式会社住吉屋食品、豆腐工房清流庵

受付時間 8：00～17：00





15分

17:00

駅に戻ってその後TASSHOへ



田代地区にある学びの里 TASSHO。
元小学校の校舎を利用しているんだって。
懐かしいなあ～♪





15分
17:00

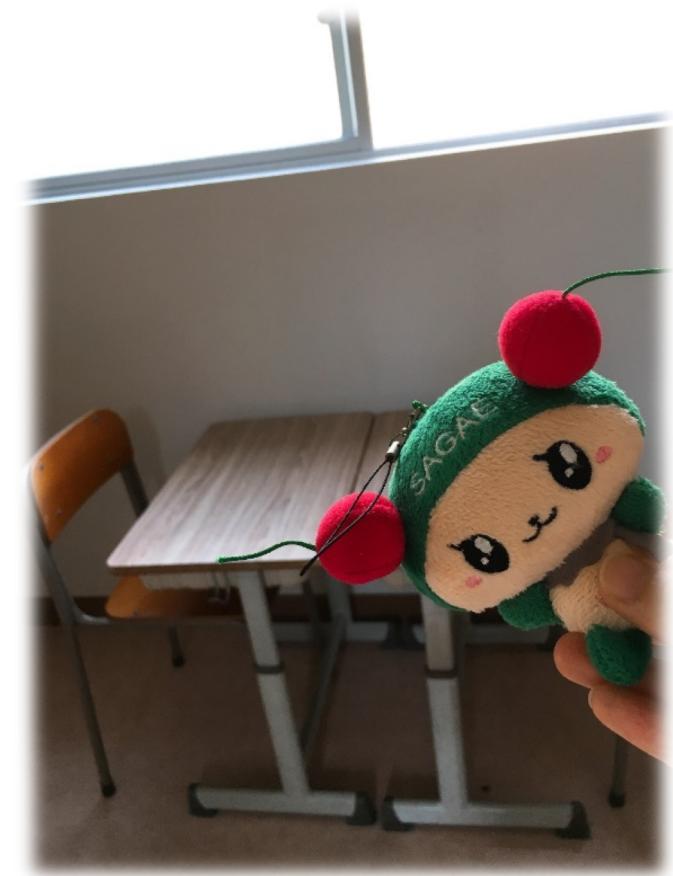
駅に戻ってその後TASSHOへ

田代地区にある学びの里TASSHO。
元小学校の校舎を利用しているんだって。
懐かしいなあ～♪

玄関を入ると...事務室が。



事務室の近く



17:30 お部屋に到着！



ちなみにこのお部屋の名前は
実際の山の名前なんだよ～

今回チェリンはてんがもりっていうお部屋に泊まったよ～
てんがもりっていう山はTASSHOから見えるんだって！

17:40 ご飯の前にお風呂～



お風呂には
シャンプー、ボディソープ、ドライヤー完備！
らっくらく～
タオルはないので持ってきてね☆

16:00～22:00の間自由に入れるんだ～

今回は女湯にお邪魔してみたよ！
(チェリンは女の子でも男の子でもない妖精だよ☆)

18:30 ご飯だ～！



朝夕ご飯がついているプランもあるよ！



窓から見れる景色とぱしゃり☆
緑がたくさんでのどかなところなんだ～

キャンプファイヤーや天体観測もオプションでできるよ～☆



夜の時間も充実してお得感☆

